

EN SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessory device for fixing different finishing and/or polishing systems in contra-angle. Available in two systems: mandrel by pressure (SeptoPlus Mandrel) and pop-on mandrel (SeptoDiscs Mandrel).

Use: Install the mandrel at the contra-angle. Fit the disc onto the mandrel. SeptoPlus Mandrel: Compatible with SeptoPolisher and SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Compatible with SeptoDiscs.

Warnings, precautions and restrictions: Professional use only. The user will be entirely responsible for the mandrel or the disc; with similar products. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operatory field. If there is proven allergy to any of its components, the product must not be used.

Cleaning and Sterilization: The mandrel is autoclavable (126 ° C, 147 kPa, 16 min). Before sterilization, clean using water and enzymatic detergent. The durability of the mandrel is directly related to care during use.

Composition: Metal.
Storage: To be stored in a cool and dry place, protected from sunlight.
Connection with contra-angle: The SeptoPlus Mandrel is manufactured in compliance with specifications of ISO 1797. The SeptoDiscs Mandrel is manufactured in compliance with specifications of ISO 1797.

Presentación:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unit
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unit

FR SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositif accessoire pour la fixation des différents systèmes de finition et/ou de polissage en contre-angle. Disponibles en deux systèmes: mandrin d'acrochage (SeptoPlus Mandrel) et mandrin à pression (SeptoDiscs Mandrel).

Usage: Installer le mandrin à contre-angle. Embolter le disque ou la pointe à l'extrémité du mandrin. SeptoPlus Mandrel: compatible avec SeptoPolisher et SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatible avec SeptoDiscs.

Avertissements, précautions et restrictions: Usage professionnel. L'utilisateur est entièrement responsable de l'usage du mandrin ou des disques avec des produits similaires. Nous recommandons que l'utilisation du produit soit toujours accompagnée de l'isolation absolue du champ opératoire, dans la mesure où des objets lisses peuvent être déglutis ou aspirés accidentellement. Lorsqu'il existe une allergie prouvée à un des composants, le produit ne doit pas être utilisé.

Nettoyage et stérilisation: Le mandrin est autoclavable (126 ° C, 147 kPa, 16 min). Avant la stérilisation faire un nettoyage avec de l'eau et un détergent enzymatique. La durabilité du mandrin est directement liée aux soins lors de l'utilisation.

Composition: Métal.
Stockage: Stocker dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière solaire.
Connexion avec contre-angle: Le SeptoPlus Mandrel est fabriqué selon les spécifications de la Norme ISO 1797. Le SeptoDiscs Mandrel est fabriqué selon les spécifications de la Norme ISO 1797.

Présentation:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unité
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unité

DE SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Zusatzgerät zur Fixierung verschiedener End-und/oroder Poliersysteme mit Winkelstück. Verfügbar in zwei Systemen: Druckdorn (SeptoPlus Mandrel) und Pop-on Dorn (SeptoDiscs Mandrel).

Anwendung: Installieren sie den Dorn am Winkelstück. Setzen Sie die Scheibe an den Dorn. SeptoPlus Mandrel: Kompatibel mit SeptoPolisher und SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibel mit SeptoDiscs.
Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen: Nur für den professionellen Gebrauch. Der Anwender ist verantwortlich für die Anwendung von Dorn und Scheibe gemeinsam mit ähnlichen Produkten. Um versehentliches Verschlucken des Produktes zu verhindern, ist die absolute Isolation der Operationsumgebung notwendig. Bei nachgewiesener Allergie auf eines der Bestandteile darf das Produkt nicht verwendet werden.

Reinigung und Sterilisation: Der Instrument können per Autoklav-Verfahren sterilisiert werden (126°C, 147kPa, 16min.). Vor der Sterilisation mit Wasser und enzymatischem Reinigungsmittel säubern.

Zusammensetzung: Metall.
Lagerung: Trocken, kühl und vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern.
Verbindung mit dem Winkelstück: Der SeptoPlus Mandrel ist gemäß den Spezifikationen der Regulation ISO 1797 hergestellt. Der SeptoDiscs Mandrel ist gemäß den Spezifikationen der Regulation ISO 1797 hergestellt.

Präsentation:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 Einheit
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 Einheit

ES SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositivo accesorio para fijación de distintos sistemas de acabado y/o pulimento en contrángulo. Disponible en dos sistemas: mandril de encaje (SeptoPlus Mandrel) y mandril de presión (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Instalar el mandril en el contrángulo. Adaptar el disco/punta en la extremidad del mandril. SeptoPlus Mandrel: compatible con SeptoPolisher y SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatible con SeptoDiscs.

Advertencias, precauciones y restricciones: Uso profesional. La utilización del mandril o de los discos/puntas con similares es de entera responsabilidad del usuario. Para evitar la deglución o aspiración accidental de este producto se recomienda el aislamiento absoluto del campo operario. No utilizar en pacientes que tengam antecedentes de alergia al componente de este producto.

Limpieza y esterilización: El mandril es autoclavable (126 ° C, 147 kPa, 16 min.). Antes de la esterilización, realizar la limpieza con ayuda de agua y detergente enzimático. La durabilidad del mandril está directamente relacionada al cuidado durante su uso.
Composición: Metal.
Almacenamiento: Almacene en local seco, fresco y al abrigo de la luz solar.
Conexión con contrángulo: El SeptoPlus Mandrel es fabricado de acuerdo con las especificaciones de la norma ISO 1797. El SeptoDiscs Mandrel es fabricado de acuerdo con las especificaciones de la norma ISO 1797.

Presentación:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unidad
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unidad

IT SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessorio per il fissaggio di diversi sistemi di finitura e / o lucidatura in contrangolo. Disponibile in due sistemi: mandrino a pressione (SeptoPlus Mandrel) e mandrino a scatto (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Installare il mandrino sul contrangolo. Montare il disco nel mandrino. SeptoPlus Mandrel: Compatible con SeptoPolisher e SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Compatible with SeptoDiscs.

Avvertenze, precauzioni e restrizioni: Solo per uso professionale. L'utente sarà interamente responsabile per l'uso combinato del mandrino o del disco con prodotti simili. Si consiglia che l'uso del prodotto sia sempre con tutti gli accessori al completo, poiché gli oggetti possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. In caso di allergia accertata ad uno qualsiasi dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato.

Sterilizzazione: Lo strumento può essere sterilizzato in autoclave a 126°C, 147 kPa, 16 min. Prima della sterilizzazione, procedere alla pulizia con acqua e detergente enzimatico. La durata del mandrino è direttamente correlata alla cura durante il suo utilizzo.

Composizione: Metallo.
Conservazione: Deve essere conservato in luogo asciutto e fresco, al riparo dalla luce solare.

Collegamento con contrangolo: Il SeptoPlus Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797. Il SeptoDiscs Mandrel è fabbricato in conformità con le specifiche ISO 1797.

Presentazione:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unità
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unità

PL SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Urządzenie dodatkowe do umocowywania różnych systemów do koronowego opracowywania i/włub polerowania na kątnicę. Dostępne w dwóch systemach: mandręla wiskana (SeptoPlus Mandrel) i mandręla typu pop-on (SeptoDiscs Mandrel).

Spob6s użycia: Założyć mandręle na kątnicę. Osadzić krążek na mandręli. SeptoPlus Mandrel: kompatybilna z SeptoPolisher i SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: kompatybilna z SeptoDiscs.

Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia: Tylko do profesjonalnego zastosowania. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za użycie mandręli lub krążków w połączeniu z podobnymi produktami innymi firm. Aby uniknąć przypadkowego połknięcia produktu, konieczne jest całkowite odizolowanie pola zabiegowego. Produkt nie może być stosowany w przypadku stwierdzenia alergii na którykolwiek z jego składników.

Czyszczenie i sterylizacja: Mandręla może być sterylizowana w autoklawie w temperaturze 126°C, 147 kPa, 16 minut. Przed sterylizacją przeprowadzić czyszczenie za pomocą wody i detergentu enzymatycznego.

Skład: Metal.
Przechowywanie: Powinny być przechowywane w suchym i chłodnym miejscu, niezamierzonym na działanie promieniowania słonecznego.
Połączenie z kątnicą: SeptoPlus Mandrel jest produkowana zgodnie z wymaganiami normy ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel jest produkowana zgodnie z wymaganiami normy ISO 1797.

Opakowanie:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 sztuka
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 sztuka

CS SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Příslušenství pro upravení různých dokončovacích a/nebo leštících systémů do kolénkového násadce. K užívání ve dvou systémech: mandrel ovládané tlakem (SeptoPlus Mandrel) a mandrel typu "pop on" (SeptoDiscs Mandrel).

Použití: Instalujte mandrel do kolénkového násadce. Nasadte disk na mandrel. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilní s SeptoPolisher a SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilní s SeptoDiscs.

Výstrahy, preventivní opatření a omezení: Pouze pro použití odborníky. Uživatel bude v plném rozsahu odpovědný za použití mandrelu a/ nebo disku s podobnými produkty. Aby nedošlo k náhodnému spočknutí produktu, je třeba před aplikací provést kompletní izolaci celého operačního pole. Produkt se nesmí používat, pokud byla prokázána alergie na kteroukoliv ze složek.

Čištění a sterilizace: Mandrel je možno sterilizovat v autoklavu při 126°C, 147 kPa po dobu 16 min. Před sterilizací proveďte čištění pomocí vody a enzymatického detergentu.

Složení: Kovy.
Skladování: Uchovávejte na suchém a větraném místě, chráňte před sluncem.

Připojení se zpětným úhlem: SeptoDiscs Mandrel se vyrábí v souladu se specifickými, uvedenými v normě ISO 1797. SeptoPlus Mandrel se vyrábí v souladu se specifickacemi, uvedenými v normách ISO 1797.

Provedení:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 kusů
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 kusů

RO SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispozitiv auxiliar pentru fixarea diferitelor sisteme de finisare și/sau lustre în piesa contranghi. Disponibil în două sisteme: mandrin prin presiune (SeptoPlus Mandrel) și mandrin cu clic (SeptoDiscs Mandrel).

Utilizare: Montați mandrinul în piesa contranghi. Montați discul pe mandrin. SeptoPlus Mandrel: compatibil cu SeptoPolisher și SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatibil cu discurile SeptoDiscs.

Avertisment, precauți și restricții: Numai pentru uz profesional. Utilizatorul va fi în întregime responsabil pentru utilizarea combinată a mandrinului sau a discului cu produse similare. Pentru a evita înghetrea accidentală a acestui produs, este necesară aplicarea unei tehnici de izolare totală a câmpului operativ. Dacă se cunoaște existența unei alergii la oricare dintre componentele sale, produsul nu trebuie utilizat.

Curățare și sterilizare: Mandrinal poate fi sterilizat în autoclave la 126 ° C, 147 kPa, 16 min. Înainte de sterilizare, curățați cu apă și detergent enzimatic.
Soluție: Kovy.
Depozitare: A depozita într-un loc uscat și curat, ferit de lumina soarelui.

Conexiune cu contranghi: SeptoPlus Mandrel este fabricat în conformitate cu specificațiile standardului ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel este fabricat în conformitate cu specificațiile standardului ISO 1797.

Prezentare:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 bucată
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 bucată

BG SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Помощно устройство за фиксиране на различни довършителни и/или полиращи системи за обратен наконечник. Наличен в две системи: мандрел чрез натиск (SeptoPlus Mandrel) и мандрел pop-on (SeptoDiscs Mandrel).

Употреба: Инсталирайте мандрела на контра-ъгъл. Фиксирайте диска на мандрела SeptoPlus Mandrel. Съвместим с SeptoPolisher и SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Съвместим с SeptoDiscs.

Предупреждения, предпазни мерки и ограничения: Само за професионална употреба. В случай на доказана алергия към някой от компонентите, продуктът не трябва да се използва. Потребителите ще бъдат напълно отговорни за комбинирана употреба на мандрела или диска с подобни продукти. За да избегнете случайно гълтане на продукта е необходимо да използвате техника на пълна изолация на операцияното поле.

Стерилизация: Инструментът може да бъде стерилизиран в автоклав при 126°C, 147kPa, 16min. Преди стерилизация, състояте с вода и ензимен почистващ препарат.

Съхранение: Да се съхранява на сухо и провертиво място, зашечено от слънчева светлина.

Свързване с обратния наконечник: SeptoDiscs Mandrel е произведен в съответствие със спецификациите в стандарт ISO 1797. SeptoPlus Mandrel е произведен в съответствие със спецификациите в стандарт ISO 1797.

Презентация:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 броя
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 броя

HU SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Finrozó és/vagy polírozó rendszerek könyökkarabrára való rögzítésére szolgáló tartozék eszközök. Két változatban kapható: rányomással rendszeru mandrel (SeptoPlus Mandrel) és rápatintással pop-on mandrel (SeptoDiscs Mandrel).

Használható: Helyezze be a mandréllel a könyökkarabárra. Helyezze rá a korongot a mandréllel. SeptoPlus mandrel: Kompatibilis a SeptoPolisher és a SeptoDiscs PX korongokkal. SeptoDiscs mandrel: Kompatibilis a SeptoDiscs korongokkal.

Figyelmeztetések, óvintézkedések és korlátozások: Kizárólag rendelő használhatja. Az alkotóelemek bármelyikére allergiás pácienseknél ezen termék nem alkalmazható. A mandrélnek vagy a korongnak más hasonló termekkel vagy együttes használatkor a felelősség teljes mértékben a felhasználóé. A termék véletlen leévesztések elkerüléséhez teljes izolációs szükségessé alkalmazzák a munkaterületen.

Sterilizálás: Az eszközök autoklavban sterilizálhatók 126 °C-on, 147 kPa-on 16 percig. Sterilizálás előtt tisztítsa meg vizrel és enzimes mosószerrel.

Tartalom-összetétel: Fém.
Tárolás: Száras, szellős, napfénytől védett helyen tárolandó.

Termékbeutakozás: A SeptoDiscs mandrel gyártása megfelel az ISO 1797 szabvány előírásának. A SeptoPlus mandrel gyártása megfelel az ISO 1797 szabvány előírásának.

Termékbeutakozás:
0110010004 - SeptoPlus mandrel - 1 db
0110000005 - SeptoDiscs mandrel - 1 db

SK SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Príslušenstvo na upavenie rôznych dokončovacích a/alebo leštiacich systémov ôo kolienka. K dispozícii vo dvoch systémoch: mandrel zatláčací (SeptoPlus Mandrel) a mandrel typu "pop on" (SeptoDiscs Mandrel).

Použitie: Vložte mandrel do kolienka. Nasadte disk na mandrel. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilný s diskami SeptoPolisher a SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilný so SeptoDiscs.

Výstrahy, preventívne opatrenia a obmedzenia: Iba na použitie odborníkmi. Používateľ bude v plnom rozsahu zodpovedať za použitie mandrelu alebo disku s podobnými produktmi. Aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu produktu, je potrebné pred aplikáciou vykonať kompletnú izoláciu celého operačného pola. Produkt sa nesmie používať, pokiaľ sa preukázala alergia na ktorúkoľvek zo zložiek.

Sterilizácia: Nástroj je možné sterilizovať v autoclave pri 126 ° C, 147 kPa počas 16 min. Pred sterilizáciou vykonajte čistenie pomocou vody a enzymatického detergentu.

Zloženie: Kov.
Skladovanie: Uchovávať na suchom a vetranom mieste, chráňte pred slnkom.

Yhovičovanie: SeptoDiscs Mandrel sa vyrábajú v súlade so špecifickými uvedenými v ISO 1797. SeptoPlus Mandrel sa vyrábajú v súlade so špecifickými uvedenými v ISO 1797.

Yhovičovanie:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 kusov
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 kusov

NL SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Accessoire voor het bevestigen van verschillende afwerk-en/ of polijstsystemen op een hoekstuk. Verkrijgbaar in twee systemen: spil door druk (SeptoPlus Mandrel) en pop-on spil (SeptoDiscs Mandrel).

Gebruik: Plaats de spil op het hoekstuk. Bevestig de schijf op de spil. SeptoPlus Mandrel: compatibel met SeptoPolisher-en SeptoWheels PX-schijven. SeptoDiscs Mandrel: compatibel met SeptoDiscs.

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen: Professioneel gebruik. De gebruiker is volledig verantwoordelijk voor het gecombineerde gebruik van de spil of de schijf met vergelijkbare producten. Om te voorkomen dat dit product per ongeluk wordt ingeslikt, moet een totale isolatietechniek van het operatieveld worden toegepast. Indien er allergie voor één van de componenten is aangetoond, dient het product niet gebruikt te worden.

Sterilisatie: Mandrel kan worden geautoclaveerd (126°C, 147 kPa, 16 min). Voorafgaand aan sterilisatie, doorgaan met reinigen met water en enzymatisch reinigingsmiddel. De duurzaamheid van de spil is direct gerelateerd aan de zorg tijdens het gebruik ervan.

Samenstelling: Metaal.
Bewaren: Bewaren moet in droge en overboregen plekken waar geen zonlicht kan komen.

Presentatie: SeptoPlus Mandrel is vervaardigd in overeenstemming met de specificaties van de ISO-norm 1797. SeptoDiscs Mandrel is vervaardigd in overeenstemming met de specificaties van de ISO-norm 1797.

Presentatie:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 eenheid
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 eenheid



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dispositivo acessório para fixação de distintos sistemas de acabamento e/ou polimento em contra-ângulo. Disponíveis em dois sistemas: mandril de ancaie (SeptoPlus Mandrel) e mandril de prensa (SeptoDiscs Mandrel).

Uso: Encavar o mandril no contra-ângulo. Encavar o disco/ponta na extremidade do mandril. SeptoPlus Mandrel: compatível com SeptoPolisher e SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: compatível com SeptoDiscs. **Advertências, precauções e restrições:** Uso profissional. O usuário será totalmente responsável pelo uso do mandril ou disco com produtos similares. Recomenda-se que a utilização do produto seja sempre acompanhada de isolamento absoluto do campo operatório, uma vez que objetos soltos podem ser deglutidos ou aspirados acidentalmente. Quando o usuário comprovar alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado.

Esterilização: SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel pode ser esterilizado em autoclave (126°C, 147kPa, 16min.). Antes da esterilização, realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático.

Composição: Metal.
Armazenamento: Armazenar em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar.
Conexão ao contra-ângulo: O SeptoPlus Mandrel é fabricado de acordo com as especificações da norma ISO 1797. O SeptoDiscs Mandrel é fabricado de acordo com as especificações da norma ISO 1797.

Apresentação:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 unidade
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 unidade



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Вспомогательный инструмент для фиксации различных шифовочных и/или полировочных систем в угловой наконечник. Доступен в двух вариантах: дискосодержатель с пневматическим креплением (SeptoPlus Mandrel) и держатель с креплением POP-ON (SeptoDiscs Mandrel).

Указание на использование: Установите дискосодержатель в угловой наконечник. Вставьте диск в дискосодержатель. SeptoPlus Mandrel: Совместим с дисками SeptoPolisher и SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Совместим с дисками SeptoDiscs.

Предупреждения, меры предосторожности и ограничения: Только для профессионального применения. Пользователь несет полную ответственность за использование дискосодержателя или дисков с похожими изделениями других серий. Чтобы избежать случайного проглатывания изделия, необходимо выполнить полную изоляцию операционной области. Запрещено использовать продукт в случае аллергии на любой из компонентов.

Стерилизация: SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel может быть автоклавирован (126 °C, 147 kPa, 16 мин.). Перед стерилизацией выполните очистку с использованием воды и ферментативного моющего средства. Долговечность: отправку напрямую связан с уходом при ее использовании. Состав: Металл.

Хранения: Хранить в сухом проветриваемом месте, защищенном от попадания солнечных лучей. Соединение с зубными наконечниками: SeptoPlus Mandrel изготовлен в соответствии со стандартом ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel изготовлен в соответствии со стандартом ISO 1797.

Варианты:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 единица
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 единица



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Pomoćna naprava za fiksiranje raznih sustava za završnu obradu i/ili poliranje s kolječnicom. Dostupan u dva sustava: mandrel pod tlakom (SeptoPlus mandrel) i mandrel na „ključ“ (SeptoDiscs mandrel).

Kako koristiti: Ugradite mandrel u kolječnik. Postavite disk na mandrel. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilan s SeptoPolisher i SeptoWheels PX diskovima. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilan sa sustavima SeptoDiscs.

Upozorenja, upozorenje i ograničenja: Samo za profesionalnu upotrebu. Samo korisnik odgovoran je za kombiniranu upotrebu mandrela ili diska sa sličnim proizvodima. Kako biste izbjegli nehotično gutanje proizvoda, nužno je u potpunosti izolirati operativno polje. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemjte upotrebljavati proizvod.

Sterilizacija: Mandrel možete sterilizirati parom pri 126 °C, 147 kPa, 16 min. Prije sterilizacije nastavite s čišćenjem s pomoću vode i enzimskog deterdženta. Trajnost proizvoda izvorno je povezana s oprezom tijekom njegove uporabe.

Sastav: Metal.
Skладиštenje: Skладиštite na suhom i hladnom mjestu, podalje od sunčeve svjetlosti.

Povezivanje s kontra kutom: SeptoDiscs Mandrel proizvodi se u skladu sa specifikacijama odredbe ISO 1797. SeptoPlus Mandrel proizvodi se u skladu sa specifikacijama odredbe ISO 1797.

Varijacije proizvoda:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 komad
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 komad



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Pribor za vpenjanje različnih obdelovalnih in/ali polirnih sistemov v ročaj. Na voljo v dveh sistemih: vreteno na pritisek (SeptoPlus Mandrel) in natično vreteno (SeptoDiscs Mandrel).

Kako uporabiti: Vstavite vreteno v ročaj. Vstavite kolut v vreteno. SeptoPlus Mandrel: združljivo s koluti SeptoPolisher in SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: združljivo s koluti SeptoDiscs.

Opozorila, varnostni ukrepi in omejitve: Samo za strokovno uporabo. Uporabnik v celoti odgovarja za uporabo vretena ali koluta v kombinaciji s podobnimi izdelki. Da pacient ne bi popolnil izdelka, morate obvezno uporabiti tehniko popolne izolacije delovnega polja. Izdelka ni dovoljeno uporabljati pri pacientih z alergijskimi reakcijami na katero koli od njegovih sestavin.

Sterilizacija: Instrument je primeren za sterilizacijo v avtoklavu pri 126 °C, 147 kPa, 16 min. Pred sterilizacijo ga očistite z vodo in detergentom, ki vsebuje encime. Trajnost trnika je neposredno povezana z nego med njegovo uporabo.

Sestava: Kovina.
Skладиštenje: Hraniti na suhem in hladnem mestu, zaščiten pred sončno svetlobo.

Povezava s nasprotnim kotom: SeptoDiscs Mandrel je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797. SeptoPlus Mandrel je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797.

Različice izdelkov:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 kos
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 kos



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Lisatavrik eri valmistaja-ja/või polerimissüsteemide kinnitamiseks nurksõltsusse. Saadaval kahes süsteemis: surutav spindel (SeptoPlus Mandrel) ja külge klõpsatav spindel (SeptoDiscs Mandrel).

Kuidas kasutada: Paigaldage spindel nurksõltsusse. Kinnitage ketas spindlisse SeptoPlus Mandrel: Kokkuvõtv SeptoPolisher ja SeptoWheels PX ketastega. SeptoDiscs Mandrel: Kokkuvõtv SeptoDiscs.

Hoiatused, ettevaatusabinõud ja piirangud: Ainult etlaseks kasutuselks. Spindel või ketla sarnaste toodetega kombinatsioon kasutamise eest vastutab täielikult kasutaja. Tööle juhustliku allaneelamise vältimiseks tuleb kasutada tõvaja täieliku isoleerimise tehnikat.Kui on tõendatud allergia mõne koostisosa vastu, ei tohi toodet kasutada.

Steriliseerimine: Instrumenti võib autoklaavas steriliseerida temperatuuril 126 °C, rõhul 147kPa, 16 min. Enne steriliseerimist toode puhastada vee ja ensimatiselise puhastusvahendiga. Trajivust viimastepiduri on otseselt seotud hooldusega selle kasutamise ajal.

Koostis: Metall.
Ladustamine: Hoida kuivas ja jahedas kohas, kaitstud päikesevalguse eest.
Tootevariandid: SeptoDiscs Mandrel spindel on toodetud vastavuses standardi ISO 1797 eeskirjadega. SeptoPlus Mandrel spindel on toodetud vastavuses standardi ISO 1797 eeskirjadega.

Tootevariandid:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 ühik
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 ühik



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Piederums dažādu pēcapstrādes un/vai pulēšanas sistēmu fiksēšanai uz lēnķa uzgāja. Pieejamas divas sistēmas: spīdiena turētājs (SeptoPlus Mandrel) un turētājs ar fiksatoru (SeptoDiscs Mandrel).

Lietošana: Uzstādiet turētāju uz lēnķa uzgāja. Iestipriniet disku turētājā. SeptoPlus Mandrel: sadērgis ar SeptoPolisher un SeptoWheels PX diskiem. SeptoDiscs Mandrel: sadērgis ar SeptoDiscs diskiem.

Brdinājumi, piesardzības pasākumi un ierobežojumi: Tikai profesionālai lietošanai. Par turētāja vai disku izmantošanu kopā ar līdzīgiem izstrādājumiem atbild lietotājs. Lai izstrādājums neapstā netiktu norīts, operācijas laukam jānodrošina pilnīga izolācija. Ja ir zināms par alerģiju pret kādu no sastāvdaļām, izstrādājumu nedrīkst lietot.

Sterilizācija: Instrumentu var sterilēt autoklavā pie 126°C, 147 kPa, 16min. Pirms sterilizācijas veiciet trīšņu ar ūdeni un fermentatīvu mazgāšanas līdzekli. Mandeļes izturība ir tieši saistīta ar kopšanu tā lietošanas laikā.

Sastāvs: Metāls.
Uzglābšana: Uzglābāt sausā vietā svaiģā gaisā, ārpus saules gaismas.
Izsaks: SeptoDiscs Mandrel turētājs ir izgatavots atbilstīgi ISO 1797 noteikumu specifikācijām. SeptoPlus Mandrel turētājs ir izgatavots atbilstīgi ISO 1797 noteikumu specifikācijām.

Izsaks:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 vienība
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 vienība



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Papildomas īpašais skirtingoms koregavimo ir (arba) šlifavimo sistemoms prifurinti prišpriešiniu kampu. Galima įsijyti dvi sistemas: pripaudziamaj laikikj (SeptoPlus Mandrel) ir uzdedziamaj laikikj (SeptoDiscs Mandrel).

Naudojimas: Įstatykite laikikjį į priešpriešinį kampa. Uždeikite diskelį ant laikiklio. SeptoPlus Mandrel: Tinkamas naudoti su SeptoPolisher ir SeptoWheels PX diskeliais. SeptoDiscs Mandrel: Tinkamas naudoti su Septo Discs.

Išpėjimai, atsargumo priemonės ir apribojimai: Tik profesionaliam naudojimui. Už laikiklio ir diskelio naudojimą su kitais panašiais produktais atsako išimtinai naudotojas. Siekiant išvengti netvėcinio šio gaminių nurimo, būtina laikyti pilno operacinės zonos izoliavimo techniką. Pasireiškus alergijai vienai iš sudedamųjų dalių, gaminius negali būti naudojami.

Sterilizavimas: Instrumentas gali būti sterilizuojamas autoklavu 126 °C, 147 kPa, 16 min. Prieš sterilizuojant išplauti vandeniui ir enziminiu valikliu. Serdies ilgaamžiškumas yra tiesiogiai susijęs su priežiūra juo naudojimo metu.

Sudėtis: Metāls.
Laikymas: Laikyti sausioje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių.
Sujungimas su priešpriešiniu kampu: SeptoDiscs Mandrel laikiklis yra pagamintas pagal ISO 1797 standarto reikalavimus. SeptoPlus Mandrel laikiklis yra pagamintas pagal ISO 1797 standarto reikalavimus.

Pateikimas:
0110010004 - Metallic SeptoPlus Mandrel - 1 vienetas
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 vienetas



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Βοηθητική συσκευή για τη στερέωση διαφορετικών συστημάτων φινιρίσματος και/ή στιλβώσης σε κόντρα γωνία. Διατίθεται σε δύο συστήματα: άξονας με πίεση (SeptoPlus Mandrel) και αναδυόμενος άξονας (SeptoDiscs Mandrel).

Χρήση: Τοποθετήστε τον άξονα σε κόντρα γωνία. Περάστε τον άξονο στον άξονα. SeptoPlus Mandrel: Συμβατό με δίσκους SeptoPolisher και SeptoWheels PX. SeptoDiscs Mandrel: Συμβατό με SeptoDiscs.

Προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και περιορισμοί: Μόνο για επαγγελματική χρήση. Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τη συνδυαστική χρήση του άξονα ή του δίσκου με παρόμοια προϊόντα. Για να αποφευχθεί η τυχόν κατάποση του προϊόντος, είναι απαραίτητη η εφαρμογή μιας τεχνικής αλληκής απομόνωσης του εργαζομένου πεδίου. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασθενείς που παρουσιάζουν αλλεργικές αντιδράσεις σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του.

Εsterilización: Το όργανο μπορεί να αποστειρωθεί με αυτοκλιείση σε 126 °C, 147kPa, 16 λεπτά. Πριν από την αποστείρωση, προχωρήστε με τον καθαρισμό χρησιμοποιώντας νερό και ενζυμικό απορρυπαντικό. Η ανθεκτικότητά του μετρητικού σχετίζεται άμεσα με τη φροντίδα κατά τη χρήση του.

Σύνθεση: Μετάλλο.
Φύλαξη: Να φυλάσσεται σε ξηρό και δροσερό μέρος και να προστατεύεται από το φως.
Σύνδεση με κόντρα γωνία: Ο άξονας SeptoPlus Mandrel και SeptoDiscs Mandrel σύμφωνα με τις προδιαγραφές του ISO 1797. Ο άξονας SeptoPlus Mandrel και SeptoDiscs Mandrel σύμφωνα με τις προδιαγραφές του ISO 1797.

Παρουσίαση:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1 μονάδα
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 μονάδα



SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel

Dodatni uređaj za učvršćivanje raznih sistema za završnu obradu i/ili poliranje u kontra uglu. Dostupno za dva sistema: stezna glava pod pritiskom (SeptoPlus) i odvojiva stezna glava (SeptoDiscs stezna glava).

Kako se koristi: Instalirajte steznu glavu u kolenjak. Postavite disk na steznu glavu. SeptoPlus Mandrel: Kompatibilno sa SeptoPolisher i SeptoWheels PX diskovima. SeptoDiscs Mandrel: Kompatibilno sa SeptoDiscs diskovima.

Upozorenja, upozorenje i ograničenja: Samo za profesionalnu upotrebu. Korisnik će biti u potpunosti odgovoran za kombinovanu upotrebu stezne glave ili diska sa sličnim proizvodima. Da bi se izbeglo slučajno gutanje ovog proizvoda neophodno je primeniti tehniku potpune izolacije operativnog polja. Proizvod se ne sme koristiti na pacijentima koji imaju alergijske reakcije na bilo koju od njegovih komponenti.

Sterilizacija: SeptoPlus Mandrel / SeptoDiscs Mandrel se može sterilizirati u autoklavu (126 °C, 147 kPa, 16 min). Pre sterilizacije očistite vodom i enzimskim deterdžentom. Trajnost madrele je direktno povezana sa načinom njene upotrebe.
Sastav: Metal.
Skладиštenje: Čuvati na svom i hladnom mestu, zaštićeno od sunčeve svetlosti.

Veza sa kontra-uglom: SeptoPlus Mandrel je proizvedena u skladu sa specifikacijama iz pravila ISO 1797. SeptoDiscs Mandrel je proizvedena u skladu sa specifikacijama iz pravila ISO 1797 .

Varijante proizvoda:
0110010004 - SeptoPlus Mandrel - 1komad
0110000005 - SeptoDiscs Mandrel - 1 komad



Manufacturer:
TD Dental Ltd.
CNP J 81.591.786/0001-60
XV de Novembro, 9944
GEP 88107-000
Pomerode/SC - Brasil
☎ 55 47 3395-6115

Distributed in USA by:
SEPTODONT, Inc
Lancaster, PA 17601 - USA

Distributed in Canada by:
SEPTODONT - Cambridge,
ON N1R 6X3 - Canada



EC REP
Obelis SA
Bd. Général Wharis 53
1030 Brussels, Belgium
Tél: +32 2 732.55.54
E-mail: mail@obelis.net

